







# Lankowsky & Riccop

schokolades fabrikas meistareem un strahdneekeem, kuri man pee mana wihsa apbedischa nas parahdija tilkaisgrahbosku lihdsuhtib, es ar saho issahn fawn dili fajstu

## pateizibu.

Marie Helm sing.

Jelgawa, oktobri 1908.

### Dobelē.

No 1. novembra jch. g. jahtot nometischos tā  
prakt. ahrsts  
un peenemshu slimneekus ir  
deenas.

**Dr. Ed. Heinrichson.**

**Dr. Beelajews**  
runajams dsemdechanas valhdas seewetehu slimibas un  
weneriskas slimibas  
ordneens un peetdeene no pilti.  
10 pr. pild., 4-6 vech pild.  
Jelgawa, Saloja eelā № 23.

Prakt. slobu ahrstie

**Milda Sauliten.**

Nunajams latru deenu no 9-12  
nn 3-5. Bet tam wehl ordneens  
un neetdeene no 7-8 wal.  
Jelgawa, Katrinas eelā № 6  
no tirkus, pirmā sklebs-eelā,  
starp Katolu un Posta eel.).

Gewehlam laulu zolam:

K. Apins.

### УЧИСЬ!

Russkaya abzuka i pervaia posled abzuka kniga dla chetia, s materialom dla ustnykh i pismennykh uprazhnenii. S 364 risunkami i tablitsami chitov. 2-e ispravlennoe izdanie.

Cenna bez pereneta 30 kop.  
Min. Nar. Prosvetstvieniia dopu-  
shena k uпотребleniu v na-  
chalnyi nar. uchil. Pribalatiskago  
kraja.

Schi obreje ijsnabru diwos isde-  
wumos: 1) „A“ ar stahvo rastu,  
2) „B“ ar stihpo rastu.

K. Apins.

### УЧИСЬ!

II.

Kniga dla obuchenia russkому  
jazyku v inorodcach, uchilishchakh,  
s materialom dla ustnykh i  
pismennykh uprazhnenii.

2-o gody (vina) obuchenia.

S 210 risunkami.

2-o vznachitelno dopolnennoe  
izdanie.

Cenna bez pereneta 40 kop.

**Ernst Plates, Riga,**  
pee Petera bafn. un Stahnu celā 13.  
Uchebnym Komitetom Ministerevta Narodnogo Prosvetstvieniia vo втором издании допу-  
shen k klassennomu uпотребleniju  
v inorodcheskikh nachalnykh  
uchilishchakh. (Otnom. № 5269  
ot 26 aprila 1906 g.)

Ijsnabru das latweeshu, wahzu  
un ijsauuu walodas

### wahrduizas

pee A. Apina kreewu abezes  
„УЧИСЬ!“ I.

Waldu fatra 12 kap.

**Ernst Plates** appaholb, Riga.

### Ahbolina

un timotej fehlas veher latru  
wahtrum Jelg. Katolu eelā № 60,  
labibas tantori.

24. oktobri, pultsten 1 pebz  
pild. Behnes muishā tils no-  
tirets

**mescha torgs**  
pee Salminu meschfarga. Benas  
un mesch war apskatit satru deenu  
pee meschfarga.

**Strahdneezes**  
wajadisgas pee lahposu sklebs-  
fhanas pee Vrihdaga, aif Dodeles  
wahrtiem.

**G. Allunana**

**kabatas**  
kalendars  
1909. gadam

isnahais un dabonams daschadobs  
fehjumos wihos grahmatu veikta-  
los.

Bena: 30, 25 un 20 kap.  
Lelumā Allunana grahmatu  
veikta, Jelg. Leelaia eelā № 21.

**Meitenes,**

tas wehlae eemahzitees fehlt un  
fehjumos wihos grahmatu veikta-  
los. Smehtes eelā № 24, pee G. Paulin  
ijsdes.

Печатать разрешается полицией.

Schujmaschinas,  
ar roku woj lohju dzenamas,  
vreelch  
mahja wajadisbam un  
amatneekem,  
par  
wifadām zenām.

Schujmaschinas, ar roku woj lohju dzenamas, vreelch mahja wajadisbam un amatneekem, par wifadām zenām.

Original „Victoria“ № 3,

la wifupilnigalo muhsu laitōs.

Pahrdodu pret tuhlit samakju un uj nomakju!

**J. Friederichs,**

Jelgawa, Palejas eelā № 3. Telefons № 308.



Presechniagi notsakanas noteikumi

Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas

# Konsumu weifals,

Katolu eelā № 44, jaunaja namā,

vedahwa:

uguns leegelus,

jumtu papi,

zementu,

gipsi,

trihtu,

darwu,

trahnu,

degutu u. t. t.

Virmā labuma material un kolonial prezes  
leelumā un masumā.

# Daschadu atliktu pretfchu daschadu atlikumu ispahrofchana.

**J. Cäsarewitsch,**

drehbju, audeklu un welas pahrdotawa  
Jelgawa, Leelaia eelā № 11.

# Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas

Krahshanas un Aisdoschanas Sabeedriba

(atlakta februari 1900. g.)

Telefons № 62. Jelgawa, Katolu eelā № 44. Telefons № 62.

30. septembri 1908. g.

Droshibas kapitals 191,235 rub. 18 kap., neerehž. 1667 beedru garantiju.

Wilanze swahrstas ap 2,402,649 rub. 89 kap.

- 1) Bar noguldijumeem matfa par gadu 3-8%, statot no noguldshanas deenas. Bar siro-nogule  
bijumeem matfa 3%.
- 2) Bar atdeveneem nem 8%-8% par gadu. Preprajumus ijspreceq pirmdeneas.
- 3) Kantoris atveehris is darkadeen as no pultsi. 10-2 deena.
- 4) Beedri war-dubt audeju vissmu personal, tā ari jabeedribas un arteli.
- 5) Us generalspayuzes nolehnemu varamis fabedribat jatura arweenu wišmas 8% no bilan-
- 6) zed summas swabadas naudas, lai nogulditeem uj viema preprajumus bes usazhshanas warens  
ismalhat winu noguldijumus. Walde: agr. J. Bisseneels. Agr. J. Brasda. D. Nahubergs

Jauna isdewumā  
pahrlabota un spri papildinata

Mahjsaimneezibas

un

Bawahru mahfsa.

Sastahdijuse Minjona.

Noderiga mahfsas un haim. flosas.

Walde par 2000 rezeptiem,

haftahditas pehj daschadu iautu labas garfhas un peemehrotas  
Baltijas aystahleem. At žmali  
ijsrahdateem vilshu krahju peelitum  
un daubt ilustraziju tefja.  
Matja gihja fehjumā 275 l, pa  
paju pefekt 425 l, us naz. platz.  
435 kap.

Ernst Plates, Riga,

pee Petera bafn. un Stahnu celā 13.

Brambergs pagasta walde,

Dobes aprigli, dara finamu, la  
1. novembri jch. g., pultsten 11  
no riba tils ijdots wahrstoli-  
shana pret tuhlit samakju

medibu teesibas

vagastu robeschās par 1909. g.  
Tuvali nosazhumi cestatami pa-  
gata walde.

Brambergs, 13. oktobri 1908. g.  
Pap. mez. A. Anderson.  
Strib. F. Bauman.

Mescha ahtrupe.

27. oktobri jch. g. tils wahr-  
stoli wahrstoli shana Behra-Wit-  
zawas mescha Ahtrupe in Wellin  
meschfargi nodalas

malkas un

balku meschs.

Iltrupes fahkums pultsten 9 no  
ribi pee Ahtrupe meschfarga.  
Behra-Witza was mescha Walde.

Rannas gab., Šauku apr., 9  
werst. no detsla, staz. Radisnitschi,  
Baltini meschfargi, tef pahredota

laba seme.

I. un II. sklirás, gabalos no 10,  
15, 20, 30, 40 un lihds 80 dejet-  
fiks. Us dafchein semes gabaleem  
je chlas. Uv. fin. preprafit raf-  
fisti waj perfonj zaar obr.: St.  
Radisnitschi, im. Dovatovo,  
G-nu Dovatatu.

Drukais pee J. F. Steffenhagen un debla.

# Strömera teatr. „Elektrobiografs“

Jelgawa, 1908. g.

19. Septijs. No zerurdeenas 16. okt. lihds iwegħid. 19. okt.

1. nodala: 1) Korki fala. 2) Seeweeshu schandarmertja.

2. nodala: 3) Stati o Pompejus. 4) Il Maroto. (Kraħoffi-  
nfuehmuni.)

3. nodala: 5) Seemas ħajnej St. Morīha. 6) Masseet  
muslu.

# Wihreeschi!!!

Kas no jums juhla pahrejha ijsfahla pasauedes speklu;  
pahrejha ijsfahla pasauedes speklu;

pasti ijsfahla pasauedes speklu;

past